© 2025 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.104.7630.6 (18/08/2025)

English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • If the supply cord is damaged, you must have the appliance replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. • When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard, even when the appliance is switched off. • For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice. • WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water (Fig. 1, Fig. 2). • WARNING: Do not use this appliance near water. • Always unplug the appliance after use. • Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on. • Do not pull on the supply cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug. • When the appliance is connected to the power, never leave it unattended. • Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage. • Do not use the appliance for any other purpose than described in the user manual. • Do not use the appliance on artificial hair. • Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid. • Do not wrap the supply cord around the product or your arm. • Wait until the appliance has cooled down before you store it. • Do not operate the appliance with wet hands. • Always return the device to a service center authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user. • Do not connect the appliance with a plug adapter. If really necessary, only use a certified plug adapter. • Never break the appliance to avoid electric shock. • Do not insert metal objects into openings, including ionizer outlet (if present) to avoid electric shock. • If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc. • Never block the air grilles. • WARNING: Do not touch or remove the accessory until it cools down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

• This symbol means that electrical products shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products.

Support

For all product support such as frequently asked questions, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit **www.philips.com/support**.

Azərbaycanca

Giriş

Alış-verişiniz üçün sizi təbrik edir və Philips-ə xoş gəlmisiniz deyirik! Philips-in təklif etdiyi dəstəkdən tam şəkildə yararlanmaq üçün məhsulunuzu **www.philips.com/welcome** sahifəsində qeydiyyatdan keçirin.

Təhlükəsizliklə bağlı vacib məlumat

Cihazdan istifadə etməzdən əvvəl bu vacib məlumatları diqqətlə oxuyun və gələcəkdə istinad etmək üçün saxlayın.

Xəbərdarlıq

• Bu cihaz yaşı 8-dan çox olan uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyətləri zəif olan, yaxud cihazın istifadəsi ilə bağlı təcrübə və biliyi olmayan insanlar tərəfindən o zaman istifadə oluna bilər ki, onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair təlimat verilib və ya təhlükəsiz istifadəni təmin etmək üçün nəzarət altında olacaqlar, yaxud əlaqədar təhlükələr barədə məlumatlandırılıblar. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Uşaqlar nəzarət olmadan təmizlik və ya istifadəçi baxımını həyata keçirməməlidir. • Enerji kabeli zədələnibsə, təhlükədən yayınmaq üçün cihazı Philips, Philips-in səlahiyyət verdiyi xidmət mərkəzi və ya oxşar ixtisaslaşmış şəxslər dəyişdirməlidir. • Cihaz vanna otağında istifadə edildikdə istifadədən sonra onu şəbəkədən ayırın, çünki suyun yaxınlığı hətta cihaz söndürüldükdə belə, tahlükə yaradır. • Əlava qorunma üçün vanna otağını təchiz edən elektrik dövrəsində qalıq cərəyan cihazını (RCD) quraşdırmağı məsləhət görürük. Bu RCD 30mA-dan çox olmayan nominal qalıq iş cərəyanına malik olmalıdır. Məsləhət üçün quraşdırıcınıza müraciət edin. • XƏBƏRDARLIQ: Bu cihazı vannalar, duşlar, hövzələr və ya su olan digər qabların yanında istifadə etməyin (Şək. 1, Şək. 2). • XƏBƏRDARLIQ: Bu cihazı suyun yaxınlığında istifadə etməyin. • İstifadədən sonra hər zaman cihazı şəbəkədən ayırın. • Cihaz işlək vəziyyətdə olarkən onu alışqan əşya və materiallardan uzaq saxlayın. • İstifadə etdikdən sonra cihazı elektrik kabelindən çəkməyin. Hər zaman rozetkadan tutaraq cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın. • Cihaz elektrik şəbəkəsinə qoşulduqda onu heç vaxt nəzarətsiz qoymayın. • Cihazı qoşmazdan əvvəl onun üzərində göstərilən gərginliyin yerli elektrik gərginliyinə uyğun olub-olmadığını yoxlayın. • Cihazı bu istifadəçi təlimatında təsvir edilməndən başqa hey bir məqsəd üçün istifadə etməyin. • Cihazı süni saçlar üzərində istifadə etməyin. • Heç vaxt digər istehsalçıların istehsal etdiyi və ya Philips tərəfindən xüsusilə tövsiyə edilməyən aksesuar və ya hissələri istifadə etməyin. Bu cür ləvazımatlardan və ya hissələrdən istifadə etsəniz, zəmanətiniz etibarsız olacaq. • Təchizat kabelini məhsulun və ya qolunuzun ətrafına sarımayın. • Cihazı saxlamadan əvvəl soyuyana qədər gözləyin. • Yaş əllərlə cihazı işlətməyin. • Həmişə cihazı yoxlamaq və ya təmir etmək üçün Philips-in rəsmi xidmət mərkəzinə qaytarın. İxtisaslı şəxslər tərəfindən təmir istifadəçi üçün son dərəcə təhlükəli vəziyyətlə nəticələnə bilər. • Cihazı ştepsel adapteri ilə qoşmayın. Həqiqətən zəruri olarsa, yalnız təsdiqlənmiş ştepsel adapterindən istifadə edin. • Elektrik şokunun qarşısını almaq üçün heç vaxt cihazı sındırmayın. • Elektrik cərəyanının qarşısını almaq üçün daliklara (məs: ionizator çıxışı) metal əşyalar daxil etməyin. • Cihaz həddindən artıq qızarsa, o, avtomatik olaraq sönür. Cihazı şəbəkədən ayırın və bir neçə dəqiqə soyumasını gözləyin. Cihazı yenidən yandırmazdan əvvəl barmaqlıqları yoxlayaraq onların tük, saç və s. ilə tıxanmadığından əmin olun. • Heç vaxt havalandırma barmaqlıqlarını bağlamayın. • XƏBƏRDARLIQ: Soyumayana qədər aksesuara toxunmayın və ya çıxarmayın.

Elektromaqnit sahələr (EMS)

Bu Philips cihazı elektromaqnit sahələrin təsirinə maruz qalma ilə əlaqədar bütün tətbiq olunan standartlar və qaydalara uyğundur.

Təkrar emal

• Bu simvol elektrik məhsullarının normal məişət tullantıları ilə birlikdə atılmamalı olduğunu bildirir (Şək. 3). • Ayrı-ayrı elektrik məhsullarının toplanması üçün ölkənizin qaydalarına əməl edin.

Dəstək

Tez-tez verilən suallar kimi bütün məhsullar üzrə dəstək, enerji istehlakı təfərrüatları və AI Uyğunluq Bəyanaməsi üçün **www.philips.com/support** vebsaytına daxil olun.

Bahasa Indonesia

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome**.

Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi di masa depan.

Peringatan

• Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak di atas 8 tahun dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan. • Jika kabel listrik rusak, alat harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips, atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya. • Apabila alat digunakan di kamar mandi, cabut steker setelah alat selesai digunakan karena lingkungan di dekat air berisiko membahayakan, meskipun alat sudah dimatikan. • Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan Anda memasang Residual Current Device (RCD) pada sirkuit listrik yang memasok daya listrik ke kamar mandi. RCD ini harus memiliki arus operasi residu terukur yang tidak boleh lebih dari 30 mA. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini. • PERINGATAN: Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, pancuran, wastafel, atau tempat lain yang berisi air (Gbr. 1, Gbr. 2). • PERINGATAN: Jangan gunakan alat ini di dekat air. • Selalu cabut steker setiap kali selesai menggunakan alat. • Jauhkan alat dari barang dan bahan yang mudah terbakar saat dihidupkan. • Jangan menarik kabel listrik setelah selesai menggunakan alat. Selalu cabut alat dengan memegang stekernya. • Bila alat telah terhubung ke listrik, jangan sekali-kali meninggalkannya tanpa diawasi. • Sebelum Anda menghubungkan alat, pastikan voltase yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan voltase listrik di tempat Anda. • Jangan gunakan alat ini untuk keperluan selain yang dijelaskan dalam petunjuk pengguna. • Jangan menggunakan alat pada rambut palsu. • Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi tidak berlaku. • Jangan melilitkan kabel listrik pada alat atau di tangan Anda. • Tunggulah sampai alat sudah dingin sebelum menyimpannya. • Jangan operasikan alat dengan tangan yang basah. • Bawalah selalu perangkat ke pusat servis resmi Philips untuk diperiksa atau diperbaiki. Perbaikan yang dilakukan oleh orang yang tidak ahli dapat sangat membahayakan bagi penggunanya. • Jangan menyambungkan alat dengan adaptor steker. Jika benar-benar perlu, gunakan hanya adaptor steker bersertifikat. • Jangan membuka atau merusak perangkat agar terhindar dari bahaya kejutan listrik. • Jangan memasukkan benda logam ke dalam lubang pada alat, seperti lubang ion (jika ada) untuk menghindari sengatan listrik. • Jika terlalu panas, alat akan mati secara otomatis. Cabut steker alat lalu biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda menghidupkan kembali alat ini, periksa kisi-kisi untuk memastikan tidak tersumbat bulu, rambut, dll. • Jangan sekali-kali menutup kisi-kisi udara. • PERINGATAN: Jangan menyentuh atau melepas aksesori sebelum benar-benar dingin.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Daur ulang

• Simbol ini menandakan bahwa produk elektronik tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa (Gbr. 3). • Ikuti peraturan setempat untuk pengumpulan produk elektronik secara terpisah.

Bantuan

Untuk informasi dukungan produk seperti pertanyaan umum, detail konsumsi daya, dan Deklarasi Kesesuaian UE, silakan kunjungi **www.philips.com/support**.

Čeština

Úvod

Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Vás! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách **www.philips.com/welcome**.

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Varování

• Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. • Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí výměnu zařízení provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí. • Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte ho po použití ze sítě, neboť blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je přístroj vypnutý. • Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny produvý chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář. • VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob s vodou (obr. 1, obr. 2). • VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte poblíž vody. • Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě. • Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu. • Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky. • Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru. • Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí. • Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této uživatelské příručce. • Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy. • Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Pokud použijete takové díly či příslušenství, pozbývá záruka platnosti. • Nenavíjejte napájecí kabel na přístroj ani na ruku. • Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne. • Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce. • Kontrolu nebo opravu zařízení svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy prováděné nekvalifikovanými lidmi mohou uživatele vystavit nebezpečným situacím. • Nepřipojujte přístroj pomocí adaptéru. Pokud je to opravdu nutné, použijte pouze certifikovaný adaptér. • Abyste předešli vzniku elektrického výboje, přístroj nikdy nerozbijete. • Nestrkejte kovové předměty do žádných otvorů, např. do výstupu ionizátoru (je-li přítomen), aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. • Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížky vstupu a výstupu vzduchu nejsou blokovány například prachem, vlasy apod. • Mřížky pro vstup vzduchu udržujte trvale volné. • VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se příslušenství ani je nesnímejte, dokud úplně nevychladne.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

• Tento symbol znamená, že elektrické výrobky nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 3). • Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických výrobků.

Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, například nejčastější dotazy, podrobné údaje o spotřebě energie a prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie naleznete na adrese **www.philips.com/support**.

Dansk

Introduktion

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome** registrieren.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Warnhinweis

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Ist das Netzkabel defekt, muss das Gerät von Philips, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. • Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker. Die Nähe zum Wasser stellt eine Gefahr dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist. • Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur. • WARNHINWEIS: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. (Abb. 1, Abb. 2). • WARNHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. • Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. • Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien. • Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. • Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt. • Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt. • Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke. • Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar. • Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie solches Zubehör oder solche Teile verwenden, verfällt Ihre Garantie. • Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Produkt oder Ihren Arm. • Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen. • Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. • Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können den Benutzer extrem gefährden. • Schließen Sie das Gerät nicht mit einem Steckeradapter an. Verwenden Sie, wenn es wirklich notwendig ist, nur einen Steckeradapter mit entsprechender Zertifizierung. • Öffnen Sie das Gerät niemals, um einen Stromschlag zu vermeiden. • Führen Sie keine Metallgegenstände in die Öffnungen ein, einschließlich Ausgang des Ionisierers (falls vorhanden), da dies zu Stromschlägen führen kann. • Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren. • Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei. • WARNHINWEIS: Berühren oder entfernen Sie das Zubehör erst, wenn es abgekühlt ist.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Recycling

• Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät nicht mit dem normalen Hausmüllarfl entsorgt werden darf (Abb. 3). • Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von elektrischen Produkten.

1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Sofern die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält, ist die Batterie entsprechend gekennzeichnet.
3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus und Lampen, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich. Informationen über Sammel- und Recyclingsystemen **https://www.bmu.de**

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

• beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause. • bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeübertrager (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Philips GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: **www.take-e-back.de**. So Verbraucher über Philips Consumer Lifestyle B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe **https://ufh.at/**. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Philips Austria GmbH und die Philips Consumer Lifestyle B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem Reclay Systems GmbH.

Support

Produktsupport, wie häufig gestellte Fragen, Informationen zum Energieverbrauch sowie die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter **www.philips.com/support**.

Eesti

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil **www.philips.com/welcome**.

Tähtis ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Hoiatus

• Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. • Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb seade ohu vältimiseks lasta asendada Philipsil, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul. • Kui kasutate seadet vannitoas, siis võtke pistik kohe peale kasutamist pistikupesast välja, kuna vee lähedus on ohtlik, isegi kui seade on väljа lülitatud. • Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu. • HOIATUS! Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide ja veeteede vett sisaldavate anumate läheduses. (Joon. 1, joon. 2). • HOIATUS! Ärge kasutage seadet vee läheduses. • Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja. • Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal. • Pärast kasutamist ärge tõmmake toitejuhtmest. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides. • Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta. • Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele. • Ärge kasutage seadet muuks kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks. • Ärge kasutage seadet kunstjuustega. • Ärge kunagi kasutage selliseid teiste tootjate tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või varuosade kasutamisel kaotab teie garantii kehtivuse. • Ärge kerige toitejuhet ümber seadme või oma käe. • Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda. • Ärge kasutage seadet märgade kätega. • Viige seade kontrollimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud hoolduskeskusesse. Väljaõppeta isiku poolt parandatud seade võib panna seadme kasutaja äärmiselt ohtlikku olukorda. • Ärge kasutage seadme ühendamisel pistikuadapteril. Kui see on tõesti vajalik, kasutage ainult sertifitseeritud pistikuadapteril. • Elektrilöögi vältimiseks ei tohi seadet avada või kahjustada. • Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avadesse, k.a ioniseerimisväljund (kui on olemas) metallesemeid. • Ülekuumenemisel lülitub seade automaatselt välja. Lülitage seade vooluvõrgust välja ja laske mõned minutid jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, ega õhuavad pole ebemete, juuste vms ummistunud. • Ärge kunagi katke õhuavasid kinni. • HOIATUS! Ärge puudutage ega eemaldage tarvikut enne, kui see on jahtunud.

Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetväljа mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

Taaskasutus

• See sümbol tähendab, et elektritooteid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 3). • Järgige oma riigi elektritoodete lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

Tugi

Kogu tootetoe, näiteks korduma kippuvate küsimuste, energiatarbe andmete ja ELi vastavusavalduse jaoks külastage veebilehte **www.philips.com/support**.

Español

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Advertencia

• Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. No permitas que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión. • Si el cable de alimentación está dañado, Philips o un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado debe sustituirle el aparato para evitar situaciones de peligro. • Cuando el aparato se utilice en el cuarto de baño, desenchúfalo después de utilizarlo ya que la proximidad del agua representa un peligro aunque el aparato esté apagado. • Como protección adicional, aconsejamos que instalesen el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operativa residual que no exceda de 30 mA. Consulta a un electricista. • ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de la bañera, la ducha, el fregadero, el lavabo o cualquier otro recipiente que contenga agua. (Fig. 1, Fig. 2). • ADVERTENCIA: No utilices este aparato cerca del agua. • Desenchufe siempre el aparato después de usarlo. • Mantén el aparato lejos de objetos y materiales inflamables mientras esté encendido. • No tires del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufa siempre el aparato sujetándolo por la clavija. • Nunca dejes el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica. • Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local. • No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual. • No utilice el aparato sobre cabello artificial. • No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips Avent no recomiende específicamente. Si utiliza este tipo de accesorios o piezas, la garantía quedará anulada. • No enrolle el cable de alimentación alrededor del producto ni del brazo. • Espera a que se enfríe el aparato antes de guardarlo. • No utilices el aparato con las manos mojadas. • Lleve siempre el dispositivo a un centro de servicio autorizado por Philips para su revisión o reparación. La reparación realizada por personal no cualificado puede provocar situaciones extremadamente peligrosas para el usuario. • No conectes el aparato con un adaptador de clavija. Si realmente es necesario, utiliza solamente un adaptador de clavija certificado. • Nunca abra o rompa el aparato para evitar descargas eléctricas. • Para evitar descargas eléctricas, no inserte objetos metálicos en las aberturas, incluida la toma del ionizador (si la hubiera). • Si el aparato se calienta en exceso, se apaga automáticamente. Desenchufa el aparato y deja que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc. • No bloquees nunca las rejillas del aire. • ADVERTENCIA: No toque ni quite el accesorio hasta que se enfríe.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

• Este símbolo significa que los productos eléctricos no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 3). • Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos.

Soporte

Para obtener asistencia sobre cualquier producto, como preguntas frecuentes, información sobre el consumo de energía y la Declaración de conformidad de la UE, visita **www.philips.com/support**.

El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe en materia

Français

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Avertissement

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, l'appareil doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident. • Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation, car la proximité d'une source d'eau constitue un danger, même lorsque l'appareil est hors tension. • Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur. différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien. • AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni de tout autre récipient contenant de l'eau (Fig. 1, Fig. 2). • AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. • Débranchez toujours l'appareil après utilisation. • Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets et matériaux inflammables lorsqu'il est allumé. • Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche. • Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance. • Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale. • N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles indiquées dans le mode d'emploi. • N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels. • N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie n'est plus valable en cas d'utilisation de tels accessoires/pièces. • N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit ou de votre bras. • Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger. • N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées. • Confiez toujours l'appareil à un centre de service autorisé par Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer extrêmement dangereuse pour l'utilisateur. • Ne branchez pas l'appareil avec un adaptateur de prise. En cas d'absolue nécessité, utilisez uniquement un adaptateur de prise certifié. • Ne forcez jamais l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution. • N'insérez aucun objet métallique dans les ouvertures, y compris la sortie de l'ioniseur (le cas échéant), au risque de vous électrocuter. • Lorsque l'appareil est en surchauffe, il se met automatiquement hors tension. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir quelques minutes. Avant de remettre l'appareil sous tension, assurez-vous que les grilles ne sont pas obstruées par de la poussière, des cheveux, etc. • N'obstruez jamais les grilles d'air. • AVERTISSEMENT : Attendez que l'appareil ait refroidi avant de toucher ou retirer l'

apropierea apei. • Scoate întotdeauna aparatul din priză după utilizare. • Păstrează aparatul la distanță de obiecte și materiale inflamabile când este pornit. • Nu trage de cablul de alimentare după utilizare. Scoate întotdeauna aparatul din priză ținând de ștecher. • Nu lăsa niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare. • Înainte de a conecta aparatul, asigură-te că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale. • Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel descris în manualul de utilizare. • Nu utilizați aparatul pe pă rtificial. • Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips AVENT. Dacă folosiți asemenea accesorii sau piese, garanția dvs. îşi va pierde valabilitatea. • Nu înfăşura cablul de alimentare în jurul produsului sau al braţului. • Înainte de a depozita aparatul, aşteaptă să se răcească. • Nu utiliza aparatul cu mâinile ude. • În cazul în care aparatul necesită examinare sau reparaţii, acesta trebuie returnat la un centru de service autorizat de Philips. Depanarea făcută de persoane necalificate poate genera situaţii foarte periculoase pentru utilizator. • Nu conecta aparatul cu un adaptor de fişă. Dacă acest lucru nu poate fi evitat, foloseşte doar un adaptor certificat. • Pentru a evita electrocutarea, nu sparge aparatul. • Nu introduce obiecte metalice în orificii, inclusiv în orificiul de ionizare (dacă este prevăzut) pentru a evita electrocutarea. • Aparatul se opreşte automat în cazul supraîncălzirii. Scoate aparatul din priză şi lasă-l să se răcească timp de câteva minute. Înainte de a porni aparatul din nou, verifică grilajul pentru a te asigura că nu este blocat cu puf, păr etc. • Nu bloca niciodată grilajele pentru aer. • AVERTISMENT: Nu atinge şi nu îndepărta accesoriul până când aceasta nu se răceşte.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele şi reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

• Acest simbol înseamnă că produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere obişnuite (Fig. 3). • Respectaţi regulile specifice ţării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice.

Asistenţă

Pentru asistenţă pentru toate produsele, cum ar fi întrebări frecvente, detalii privind consumul de energie şi declaraţia de conformitate UE, vizitează **www.philips.com/support**.

Shqip

Hyrje

Ju përgëzojmë për blerjen tuaj dhe mirë se vini në "Philips"! Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistrojeni produktin në **www.philips.com/welcome**.

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexoni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Paralajmërim

• Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore, apo që kanë mungesë përvoje dhe njohurish vetëm nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjeve dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga fëmijët pa qenë të mbikëqyrur. • Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, pajisja duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë shërbimi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet. • Kur pajisja përdoret në tualet, hiqeni atë nga priza pas përdorimit pasi prania e ujit paraqet rrezik, edhe kur pajisja është e fikur. • Për mbrojtje shtesë, ju këshillojmë të instaloni një automat diferencial pa shkëputje (RCD) në qarkun e elektrik që furnizon tualetin. Ky RCD duhet të ketë një rrymë funksionale të mbetur jo më të lartë se 30 mA. Kërkoni këshillën e instaluesit. • PARALAJMËRIM: Mos e përdorni këtë pajisje në afërsi të vaskave, dusheve, legenëve ose enëve të tjera që përmbajnë ujë (Fig. 1, Fig. 2). • PARALAJMËRIM: Mos e përdorni këtë pajisje pranë ujit. • Hiqeni gjithmbë pajisjen nga priza pas përdorimit. • Mbajeni pajisjen larg nga objektet dhe materialet e djeghshme kur është e ndezur. • Mos e tërhiqni kordonin elektrik pas përdorimit. Hiqeni gjithmonë pajisjen duke e mbajtur atë nga priza. • Mos e lini ansjnëherë pa mbikëqyrje pajisjen kur është e lidhur në rrjetin elektrik. • Përpara se ta lidhni pajisjen sigurohuni nëse tensioni i treguar në pajisje përkon me tensionin e rrjetit elektrik lokal. • Mos e përdorni pajisjen për asnjë qëllim tjetër që nuk përshkruhet në manualin e përdoruesit. • Mos e përdorni pajisjen në fllokë artificiale. • Asnjëherë mos përdorni aksesorë ose pjesë nga prodhues të tjerë ose që "Philips" nuk i rekomandon në mënyrë të posaçme. Nëse përdorni aksesorë ose pjesë të tilla, garancia juaj bëhet e pavlefshme. • Mos e mbështilli kordonin elektrik rreth produktit ose krahut tuaj. • Prisni derisa pajisja të jetë ftohur përpara se ta ruani atë. • Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura. • Gjithmonë kthehi pajisjen në një qendër servisi të autorizuar nga "Philips" për ekzaminim ose riparim. Riparimi nga njerëz të pakualifikuar mund të shkattojë një situatë jashtëzakonisht shumë të rrezikshme për përdoruesin. • Mos e lidhni pajisjen me një përshtatës prize. Nëse është vërtetë e nevojshme, përdorni një përshtatës prize. • Për të shmangur goditjen elektrike, mos e thyeni kurrë pajisjen. • Për të shmangur goditjen elektrike, mos futni objekte metalike te vrimat, duke përfshirë vrimat e jonizatorëve (nëse ka). • Nëse pajisja mbinxehet, ajo fiket automatikisht. Hiqni pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet për pak minuta. Përpara se të ndizni sërish pajisjen, kontrolloni vrimat për t'u siguruar që ato nuk janë të bllokuara me push, flokë etj. • Mos i bllokoni asnjëherë vrimat e ajrit. • PARALAJMËRIM: Mos e prekni se hiqni aksesorin derisa të ftohet.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Riciklimi

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike nuk duhet të hidhen me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë (Fig. 3). • Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike.

Mbështetja

Për mbështetje për të gjitha produktet, si p.sh. për pyetjet e shpeshta, detajet e konsumit të energjisë dhe Deklaratën e Konformitetit të BE, vizitoni **www.philips.com/support**.

Slovenščina

Uvod

Čestitamo za nakup in pozdravljeni pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo ponuja Philips, izdelek registrirajte na spletnem mestu **www.philips.com/welcome**.

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata natančno preberite to pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opozorilo

• Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora. • Če je napajalni kabel poškodovan, mora aparat zamenjati podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje, da se izognete nevarnosti. • Če aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izključljen. • Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (FID) v električni tokokrog kopalnice. Izklopni tok varnostnega tokokroga ne sme presegati 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja. • OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo. (slika 1, slika 2). • OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode. • Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice. • Vklopljenega aparata ne približujte vnetljivim predmetom in materialom. • Po uporabi ne vlecite za napajalni kabel. Aparat iz električnega omrežja vedno izključite tako, da primete vtič. • Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora. • Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja. • Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v uporabniškem priročniku. • Aparata ne uporabljajte na umetnih laseh. • Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev oziroma delov, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Če uporabite take nastavke ali dele, je garancija neveljavna. • Napajalnega kabla ne navijajte okoli aparata ali svoje roke. • Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi. • Aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami. • Za pregled ali popravilo naprave se obrnite na Philipsov pooblaščeni servis. Popravilo s strani neusposobljene osebe je lahko za uporabnika izredno nevarno. • Aparata ne prikljapljate z adapterjem. Če je res potrebno, uporabite samo odobreni adapter. • Ne poškodujte aparata, da se izognete električnemu šoku. • V odprtine, vključno v izhod za ionizator (če ga aparat ima), ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega udara. • Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi. Izključite aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite, da zračne mreže niso zamašene s puhom, lasmi itd. • Ne blokirajte zračnih mrež. • OPOZORILO: Ne dotikajte se nastavka, dokler se popolnoma ne ohladi.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje

• Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 3). • Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih izdelkov.

Podpora

Za vso podporo za izdelek, kot so pogosta vprašanja, podatke o porabi energije in izjavo EU o skladnosti obiščite **www.philips.com/support**.

Slovenský

Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vítame Vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na **www.philips.com/welcome**.

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Varovanie

• Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia. • V prípade poškodeného napájacieho kábla sme zariadenie vymenil výlučne personál spoločnosti Philips, servisné stredisko autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii. • Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté. • Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra. • VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadla ani inej nádoby obsahujúcej vodu. (obr. 1, obr. 2). • VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody. • Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete. • Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu. • Po použití nefahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku. • Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru. • Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti. • Zariadenie nepoužívajte na iné účely ako tie, ktoré sú opísané v návode na používanie. • Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov. • Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo alebo súčiastky od iných výrobcov, ani príslušenstvo, ktoré výslovne neodporúča spoločnosť Philips. Ak budete takéto príslušenstvo alebo súčiastky používať, vaša záruka bude neplatná. • Napájací kábel nenavíjajte okolo výrobku ani svojej ruky. • Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť. • Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky. • Zariadenie vždy vráťte do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú a prípade potreby opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa znamenať veľké nebezpečenstvo. • Zariadenie nepripájajte k zásuvkovému adaptéru. Ak je to skutočne potrebné, používajte len certifikovaný zásuvkový adaptér. • Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom. • Do otvorov (napr. výstupu ionizátora, ak je k dispozícii) nevkladajte kovové predmety, pretože by mohlo dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. • Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchané chuchvalcami prachu, vlasmi a pod. • Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu. • VAROVANIE: Nedotýkajte sa príslušenstva ani ho nesnímajte, kým úplne nevychladne.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

• Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 3). • Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických výrobkov vo svojej krajine.

Podpora

Podporu pre všetky výrobky, napríklad najčastejšie otázky, údaje o spotrebe energie a vyhlásenie o zhode EÚ, nájdete na adrese **www.philips.com/support**.

Srpski

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na stranici **www.philips.com/welcome**.

Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Upozorenje

• Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora. • Ako je kabl za napajanje oštećen, kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe treba da zamene aparat kako bi se izbegao rizik. • Kada ovaj aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe ga isključite iz utičnice jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada je aparat isključen. • U cilju dodatne zaštite preporučujemo vam ugradnju automatskog osigurača na strujno kolo kupatila. Ovaj osigurač ne sme da ima radnu struju višu od 30 mA. Za savet se obratite stručnom licu. • UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš kabine, umivaonika ili drugih posuda sa vodom (slika 1, slika 2). • UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte da koristite u blizini vode. • Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja. • Držite aparat dalje od zapaljivih predmeta i materijala kada je uključen. • Nakon korišćenja, ne povlačite kabl za napajanje. Prilikom isključivanja aparata iz električne mreže uvek vucite utikač. • Kada je aparat povezan na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora. • Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži. • Aparat nemojte da koristite ni u jednu svrhu osim one koja je opisana u ovom priručniku. • Nemojte da koristite aparat na umetnoj kosi. • Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača, kao ni one koje kompanija Philips nije izričito preporučila. Ako budete koristili takve dodatke ili delove, vaša garancija će prestati da važi. • Nemojte da obmotavate kabl za napajanje oko proizvoda ili oko svoje ruke. • Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi. • Nemojte da rukujete aparatom dok su vam ruke mokre. • U slučaju ispitivanja ili popravke uvek vratite aparat u ovlašćeni Philips servisni centar. Popravke od strane nekvalifikovanih osoba mogu da izazovu opasnost po korisnika. • Nemojte da povezujete aparat na strujni adapter. Ako je zaista neophodno, koristite samo odobreni strujni adapter. • Da biste izbegli strujni udar, nikada nemojte da lomite aparat. • Da biste izbegli strujni udar, nemojte da stavljate metalne predmete u otvore, npr. u izlaz jonizatora (ako postoji). • Ako se aparat pregreje, automatski će se isključiti. Isključite aparat iz struje i ostavite ga da se hladi nekoliko minuta. Pre nego što ponovo uključite aparat proverite da rešetka nije blokirana prašinom, kosom itd. • Nikada nemojte da blokirate rešetke za propuštanje vazduha. • UPOZORENJE: Nemojte da dodirujete ni uklanjate dodatak dok se ne ohladi.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Reciklaža

• Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 3). • Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda.

Podrška

Svu podršku za proizvod, kao što su odgovori na najčešća pitanja, detalji o potrošnji energije i Deklaraciju EU o usaglašenosti, potražite na stranici **www.philips.com/support**.

Suomi

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi – ja tervetuloa Philips-käyttäjien joukkoon! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa **www.philips.com/welcome**.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalta.

Varoitus

• Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. • Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihdata laite oman turvallisuutesi vuoksi Philipsillä, Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla. • Kun käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys on vaarallista, vaikka laitteesta olisi katkaistu virta. • Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta. • VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyhuoneen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä. (kuva 1, kuva 2). • VAROITUS: Älä käytä laitetta veden lähellä. • Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen. • Pidä laite poissa helposti syttyvistä esineistä ja materiaaleista, kun sen virta on kytkettynä. • Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta. • Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa. • Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä. • Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. • Älä käytä laitetta tekohiuksiin. • Älä kosaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa. • Älä kierrä virtajohtoa tuotteen tai käsivartesi ympärille. • Anna laitteen jäähtyä ennen säilytyksen asettamista. • Älä käytä laitetta märillä käsillä. • Toimita laite vianmääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita. • Älä kytke laitetta pistorasiaan pistokesovittimella. Jos se on kuitenkin tarpeen, käytä ainoastaan sertifioitua pistokesovitinta. • Älä koskaan vaurioita laitetta tahallaan iskemällä sitä voimakkaasti, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. • Älä työnnä metalliesineitä aukkoihin, kuten ionisaattorin ilmanpoistoaukkoon (jos laitteessa on sellainen), ettet saa sähköiskua. • Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritilään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia. • Ilmanotto- ja ilmanpoistoritiilöitä ei saa peittää. • VAROITUS: Älä kosketa tai irrota lisäosaa, ennen kuin se on jäähtynyt.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys

• Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 3). • Noudata oman maasi sähkölaitteiden kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Tuki

Tuotetuki, kuten usein kysytyt kysymykset, virrankulutuksen tiedot ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus ovat saatavilla osoitteessa **www.philips.com/support**.

Svenska

Inledning

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Få ut mesta möjliga av den support Philips erbjuder genom att registrera din produkt på **www.philips.com/welcome**.

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder produkten och spara sedan informationen för framtida bruk.

Varning

• Den här produkten kan användas av barn från 8 års ålder, personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om produkten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur produkten används på ett säkert sätt och de eventuella medförda riskerna. Barn ska inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller underhålla produkten utan överinseende av en vuxen. • Om nätsladden är skadad måste enheten bytas ut av Philips, ett servicecenter auktoriserat av Philips eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika fara. • Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ur kontakten efter användning. Närheten till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd. • Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att du installerar jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information. • VARNING: Använd inte produkten i närheten av badkar, duschar, handfat eller kärl som innehåller vatten. (Bild 1, Bild 2). • VARNING: Använd inte produkten i närheten av vatten. • Dra alltid ut nätsladden efter användning. • Håll produkten borta från brandfarliga föremål och material när den är påslagen. • Dra inte i nätkabeln efter användning. Koppla alltid från produkten genom att hålla i kontakten. • Lämna aldrig produkten obevakad när den är ansluten till elnätet. • Innan du ansluter produkten kontrollerar du att spänningen som anges på produkten motsvarar den lokala nätspänningen. • Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken. • Använd inte produkten på konstgjort hår. • Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar upphör garantin att gälla. • Linda inte nätsladden runt produkten eller din arm. • Vänta tills produkten har svalnat innan du lägger undan den. • Använd inte produkten med våta händer. • Lämna alltid in apparaten hos ett serviceombud som är auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Om reparationer utförs av obehöriga personer kan det leda till mycket farliga situationer för användaren. • Anslut inte enheten med en uttagsadapter. Vid behov ska endast en certifierad uttagsadapter användas. • Undvik elektriska stötar genom att inte ha sönder apparaten. • För inte in metallföremål i öppningarna, exempelvis den joniserande öppningen (om sådan finns), eftersom det medför risk för elektriska stötar. • Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera gallren så att de inte har täppts till av ludd, hår eller dylikt. • Blockera aldrig luftgallren. • VARNING: Rör inte vid och avlägsna inte tillbehöret förrän det har svalnat.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

• Den här symbolen betyder att elektriska produkter inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 3). • Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter.

Support

All produktsupport, som vanliga frågor, information om strömförbrukning och EU-försäkran om överensstämmelse finns på **www.philips.com/support**.

Türkçe

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/welcome** adresinden kaydettirin.

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Uyarı

• Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyumsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin denetiminden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, denetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips, Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından cihazın değiştirilmesini sağlayın. • Yakında su bulunması cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin. • Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmazını tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın. • UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın (Şek. 1, Şek. 2). • UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın. • Her kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin. • Cihazı çalışırken yanıcı maddelerden uzak tutun. • Kullandıktan sonra elektrik kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin. • Güce bağlıyken cihazı hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın. • Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun. • Cihazı bu kullanım kılavuzunda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın. • Cihazı peruk üzerinde kullanmayın. • Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Buna benzer aksesuar veya parçalar kullandığınızda garantiniz geçersiz olur. • Elektrik kablosunu ürünün veya kolunuzun etrafına sarmayın. • Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin. • Cihazı ıslak elle çalıştırmayın. • Cihazı kontrol veya onarım için her zaman yetkili bir Philips servis merkezine gönderin. Kalifiye olmayan kişilerce onarım yapılması kullanıcı açısından çok riskli durumlara yol açabilir. • Cihazı fiş adaptörüne bağlamayın. Gerçekten gerekiyorsa sadece onaylı bir fiş adaptörü kullanın. • Elektrik çarpmasını önlemek için cihazı asla kırmayın. • Elektrik çarpmasını önlemek için iyonizer çıkışı (varsa) dahil olmak üzere açıklıklara metal nesneler sokmayın. • Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, giriş deliklerinin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun. • Hava izgaralarını kesinlikle engellemeyin. • UYARI: Soğuyana kadar aksesuara dokunmayın veya aksesuarı çıkarmayın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri dönüşüm

• Bu simge, elektriksel ürünlerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 3). • Elektrikli ürünlerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun.

Destek

Sıkça sorulan sorular, güç tüketimi ayrıntıları ve AB Uygunluk Beyanı gibi tüm ürün desteği için lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Türkmençe

Tanyşdyryş

Alan hardyňyz nesip etsin, Philips-e hoş geldiňiz! Philips-iň hödürleýän goldawyndan doly peýdalanmak üçin, önümiňiži **www.philips.com/welcome** salgysynda bellige alyň.

Möhüm howpsuzluk maglumaty

Enjamy ulanmazdan ozal şu möhüm maglumaty okaň we ony geljekde gollanmak üçin saklaň.

Duýduryş

• Enjamy 8 ýaşyny dolduran we has uly ýaşly çagalar, şeýle hem enjamy howpsuz görnüşde ulanmak boýunça gözükdirijiler berlen ýa-da howpsuz ulanmak boýunça gözgeçilik astындaky we degişli howplar özlerine mälim edilen çagdaýlarda fiziki, duýgurluk ýa-da zehin ukyplary pes ýa-da tejribesi we bilimi bolmadyk şahslar hem ulanyp biler. Çagalar enjam bilen oýnamaly däl. Çagalar gözgeçilik astynda däl wagty aýratynda arassaçylyk we ulanyjy tarapyndan geçirilmäge degişli abatlaýyş işlerini geçirmeli däl. • Elektrik kabeline zeper ýeten bolsa, howpuň öňüni almak üçin enjamyň Philips tarapyndan, Philips ygtyýarly tehniki hyzmat merkezi ýa-da şoňa meňzeş ygtyýarly şahslar tarapyndan çalsyrylmagyny üpjün etmeli. • Enjam wanna otagynda ulanylanda, ony ulanyşdan soň tokdan soruň, sebäbi enjamyň togy öçük hem bolsa, suwa ýakyn bolmagy howp salýar. • Goşmaça gorag üçin, wanna otagyna tok üpjün edýän elektrik zynjyrynda galyndy tok enjamyny (RCD) gurnamagy maslahat beräris. Ol RCD enjamynda 30 mA-dan ýokary bolmadyk nominal galyndy işleýiş togy bolmalydyr. Gurnaýjyňyzdan maslahat soraň. • DUÝDURYŞ: Bu hojalyk enjamyny wannalaryň, duşlaryň, legenleriň ýa-da içinde suw bar bolan başga gaplaryň ýakynyna ulanmak (Şekil 1, Şekil 2). • DUÝDURYŞ: Bu enjamy suwuň golaýynda ulanmak. • Ulanyp bolanyňyzdan soň elmydama enjamy tokdan aýryň. • Enjam işleýän wagty ony ýanyjy zatlardan we materiallardan uzakda saklaň. • Ulanyşdan soň, tok şnuruny çekmäň. Enjamy elmydama wilkany tutup tokdan soguň. • Enjam toga birkdirilende, ony hiç wagt gözgeçliksiz goýmaň. • Enjamy birkdirmezden öň, enjamda görkezilen güýjenmäniň ýerli tok güýjenmesine gabat gelýändigine göz ýetiriň. • Enjamy ulanyjy gollanmasynda görkezilen maksatlardan başga maksatlar bilen ulanmaň. • Enjamy emeli saçda ulanmaň. • Beýleki öndürijilerden alnan ýa-da Philips tarapyndan ýörite maslahat berilmeýän aksessuarlary ýa-da şaýlary hiç haçan ulanmaň. Şeýle kömekçi enjamlary ýa-da şaýlary ulanan ýagdaýyňyuzda size berlen kepilliginiň güýji ýitýär. • Elektrik kabelini önümiň ýa-da golunyzyň başyna saramaň. • Enjamy ýygnamak üçin ol sowaýança garaşyň. • Enjamy öl elleriňiz bilen işletmäň. • Enjamy barlatmak ýa-da bejertmek üçin hemişe Philips tarapyndan ygtyýarlandyrylan tehniki hyzmat merkezine ediň. Hünärsiz adamlar tarapyndan geçirilen abatlaýyş ulanyjy üçin çendenaça howply ýagdaýa sebäp bolup biler. • Enjamy wilka adapter bilen toga birkdirmäň. Eger ol hakykatdan hem zerur bolsa, diňe sertifisirlenen wilka adapter ulanyň. • Tok urmazlygy üçin, hiç haçan enjamy döwmäň. • Tok urmagyňyň öňüni almak üçin ionlaşdyryjy çykalgasyny (bar bolsa) hem goşmak bilen, açyklyklara metal nälerseleri girizmäň. • Eger enjam aşa gyzsa, ol awtomatik ýagdaýda öçýär. Elektrik dürtgüji rozetkadan aýryň we enjamyň birnäçe min